

**KARTA PRAKTYKANTA UKSW**

Imię i nazwisko studenta .....

Kierunek studiów, specjalność: FILOLOGIA WŁOSKA – MODUŁ: TRANSLATORSKI

Rok studiów..... stopień studiów ..... nr albumu .....

Pełna nazwa instytucji, w której zrealizowano praktykę.....

.....

Adres instytucji .....

Termin praktyki od ..... /..... /..... do ..... /..... /..... zrealizowana liczba godzin .....

Imię i nazwisko opiekuna praktyk .....

**OPINIA O PRAKTYKANCIE (wypełnia opiekun w Instytucji):**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**UWAGI O PRZEBIEGU PRAKTYKI (wypełnia opiekun w Instytucji):**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

.....  
*data*

.....  
*podpis opiekuna praktyki*

.....  
*pieczętka Instytucji*

**OCENA EFEKTÓW UCZENIA SIĘ PRAKTYKANTA (wypełnia opiekun w Instytucji):**

5 – wysoki poziom przygotowania 4 – odpowiada oczekiwaniom 3 – dostateczny 2 – poważne zastrzeżenia 1 – nie dotyczy

Efekty uczenia się podlegające ocenie (zgodne z programem praktyk)		Ocena stopnia osiągnięcia przez studenta założonych efektów uczenia się				
		1	2	3	4	5
<b>WIEDZA</b>	Praktykant ma uporządkowaną wiedzę szczegółową w zakresie przekładownawstwa oraz języka, literatury i kultury Włoch					
	Praktykant zna i rozumie specyfikę pracy tłumacza i spoczywające na nim powinności					
	Praktykant zna rodzaje dokumentacji związanej z funkcjonowaniem instytucji działającej w obszarze przekładów z języków obcych					
<b>UMIĘJĘTNOŚCI</b>	Praktykant potrafi wykorzystać w samodzielnej pracy wskazówki i uwagi krytyczne opiekuna praktyk w zakresie zagadnień związanych z przekładem					
	Praktykant potrafi analizować, przy pomocy opiekuna praktyk zawodowych, sytuacje i zdarzenia kulturowo-językowe zaobserwowane lub doświadczone w czasie praktyk					
	Praktykant jest przygotowany do wykonywania pracy w charakterze tłumacza języka włoskiego					
<b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</b>	Praktykant jest gotów do rozpoznawania i rozstrzygania dylematów naukowych i etycznych związanych z wykonywaniem zadań zawodowych w obszarze tłumaczeń zarówno w pracy indywidualnej, jak i zespołowej					
	Praktykant jest gotów do współodpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego Europy i poszczególnych jej regionów, w szczególności dziedzictwa obszaru kulturowego Włoch w perspektywie zadań zawodowych związanych z tłumaczeniem					
	Praktykant jest gotów do aktywnego udziału w życiu kulturalnym, oświatowym i do wykonywania zadań związanych z pracą tłumacza języka włoskiego					

OGÓLNA OCENA PRAKTYKI (wg skali: bardzo dobra, dobra, dostateczna, niedostateczna) .....

.....  
data

.....  
podpis opiekuna praktyk

.....  
pieczętka Instytucji

**UWAGI PEŁNOMOCNIKA DZIEKANA ds. PRAKTYK:**

.....  
.....  
.....

**ZALICZENIE PRAKTYKI PRZEZ PEŁNOMOCNIKA DZIEKANA ds. PRAKTYK:**

..... praktykę ..... w wymiarze ..... godzin na ocenę .....

.....  
data

.....  
podpis i pieczęć pełnomocnika dziekana ds. praktyk